



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 юли 2019 г.
(OR. en)

11150/19
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2019/0150(NLE)

PECHE 324

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	10 юли 2019 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 327 final - ANNEXES 1 to 2
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЯ към предложението за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 327 final - ANNEXES 1 to 2.

Приложение: COM(2019) 327 final - ANNEXES 1 to 2

Брюксел, 10.7.2019 г.
COM(2019) 327 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЯ

към предложението за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в
рамките на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия
океан**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (СЕCAF)

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на СЕCAF Съюзът:

- а) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост, и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;
- б) се стреми да осигури адекватно участие на заинтересованите страни в подготвителния етап на мерките на СЕCAF, които се приемат в рамките на СЕCAF в съответствие с неговия преработен устав;
- в) гарантира, че приетите в рамките на СЕCAF мерки са съгласувани с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН от 1982 г. по морско право, Споразумението на ООН от 1995 г., свързано с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, Споразумението от 1993 г. за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- г) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и регионалните органи в областта на рибарството (РООР) в същата зона, и гарантира насърчаването на координацията между РОУР и съответните организации, като подрегионалните организации в областта на рибарството и регионалните морски конвенции, както и — според случая — сътрудничеството със световни организации в рамките на техните мандати, когато е целесъобразно, включително механизмите за сътрудничество между РОУР, отговарящи за улова на видове, различни от риба тон, които механизми са подобни на т. нар. „процес от Кобе“ по отношение на РОУР за рибата тон;
- д) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от него политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- е) гарантира спазването на своите международни ангажименти;

- ж) действа в съответствие със заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството¹;
- з) се стреми да създава равноправни условия за флота на Съюза в зоната на компетентност на CECAF въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и да насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;
- и) действа в съответствие със съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните“², както и със заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение³, и насърчава мерките за подпомагане и повишаване на ефективността на CECAF и, когато е уместно, за подобряване на неговото управление и постигнатите от него резултати, по-специално като подкрепя реформата, чрез която CECAF да се превърне в пълноценна РОУР, като принос към устойчивото управление на океаните във всичките му измерения.

2. НАСОКИ

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия от страна на CECAF:

- а) мерки за опазването и управлението на живите морски ресурси в зоната на компетентност на CECAF въз основа на най-добрите налични научни становища;
- б) мерки във връзка с дейностите по наблюдение, контрол и надзор в зоната на компетентност на CECAF, включително за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов;
- в) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности и аквакултурата върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на компетентност на CECAF в съответствие с Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море и мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, включително и по-специално на уязвимите морски видове, както и за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;
- г) мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубените или изхвърлените по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди;

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

³ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.

- д) когато е целесъобразно — съвместни подходи с други РООР и РОУР, по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същата зона;
- е) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
- ж) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи на CECAF.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан

Преди всяко заседание на СЕСАФ, когато този орган има за задача да приема решения, които са годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба, се предприемат необходимите стъпки, така че в позицията, която ще бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Комисията, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Комисията представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно рано преди всяко заседание на СЕСАФ писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на заседание на СЕСАФ не е възможно да се постигне споразумение — включително на място — позволяващо отразяването на нови елементи в позицията на Съюза, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи.